

## TERMAT DHE KUSHTET E PËRGJITHSHME TË BLERJES DHE PËRDORIMIT

### 1. HYRJE

Ky dokument (së bashku me dokumentet e përmendura këtu) përcakton termat dhe kushtet e përgjithshme që rregullojnë përdorimin e kësaj faqe në internet ([www.bershka.com/al](http://www.bershka.com/al)) dhe blerjen e produkteve në të (më poshtë referuar si "Kushtet").

Ne ju këshillojmë të lexoni me kujdes Kushtet, Politikën tonë të "Cookies" dhe Politikën tonë të Privatësisë (në vijim, së bashku, "Politikat e mbrojtjes së të dhënave") përpara se të përdorni këtë faqe interneti. Kur përdorni këtë faqe interneti ose bëni një porosi në të, ju jeni të detyruar të respektoni këto Kushte dhe Politikat tona për Mbrojtjen e të Dhënave. Nëse nuk jeni dakord me Kushtet dhe me Politikat e Mbrojtjes së të Dhënave, mos e përdorni këtë faqe interneti.

Këto Kushte mund të ndryshohen. Është përgjegjësia juaj t'i lexoni ato në mënyrë periodike, pasi do të jenë këto Kushte që do të zbatohen në kohën e përdorimit të faqes së internetit ose kur lidhni një kontratë përkatëse (siç përcaktohet më tej).

Nëse keni ndonjë pyetje në lidhje me Kushtet ose Politikat e Mbrojtjes së të Dhënave, mund të na kontaktoni duke përdorur formularin e kontaktit.

Kontrata (siç përcaktohet më poshtë) mund të ekzekutohet, sipas dëshirës tuaj, në cilëndo gjuhë në të cilën Kushtet janë të disponueshme në këtë faqe interneti.

### 2. DETAJET TONA

Shitja e mallrave përmes kësaj faqe interneti kryhet me emrin BERSHKA nga ITX ALBANIA SHPK, një kompani Shqiptare me adresë të regjistruar në Rrugën Dervish Hima, Ndërtesa Ambasador 3, kati 11, Nr, 86, Nr.87, Njësia Bashkiake Nr. 2, Tiranë, Shqipëri, me adresë e-mail [contact\\_al@berhka.com](mailto:contact_al@berhka.com).

### 3. DETAJET TUAJA DHE VIZITAT TUAJA NË KËTË FAQE INTERNETI

Informacioni ose detajet personale që ju na jepni do të përpunohen në përputhje me Politikat e Mbrojtjes së të Dhënave. Kur përdorni këtë faqe interneti, ju pajtoheni me përpunimin e informacionit dhe detajeve dhe deklaroni se të gjitha informacionet dhe detajet e dhëna janë të vërteta dhe korrespondojnë me realitetin.

### 4. PËRDORIMI I FAQES SONË TË INTERNETIT

Kur përdorni këtë faqe interneti dhe bëni një porosi përmes saj, ju pranoni të:

- i. Përdorni këtë faqe interneti për të bërë pyetje dhe vetëm porosi të vlefshme ligjrisht.
- ii. Mos bëni ndonjë porosi false ose mashtruese. Nëse konsiderohet në mënyrë të arsyeshme se është bërë një porosi e këtij lloji, ne do të jemi të autorizuar ta anulojmë atë dhe të informojmë autoritetet kompetente.

iii. Na jepni adresën tuaj të postës elektronike, adresën postare dhe/ ose detajet e tjera të kontaktit me vërtetësi dhe saktësi. Ju gjithashtu pajtoheni që ne mund t'i përdorim këto informacione për t'ju kontaktuar në kontekstin e porosisë tuaj nëse është e nevojshme (shiko Politikën tonë të Privatësisë). Nëse nuk na jepni të gjitha informacionet që na duhen, nuk mund të bëni porosinë tuaj.

Kur bëni një porosi në këtë faqe interneti, ju deklaroni se jeni mbi 18 vjeç dhe kualifikoheni ligjërisht për të lidhur kontrata detyruese.

## **5. DISPONUESHMËRIA E SHËRBIMIT**

Shërbimi i dorëzimit për artikujt e ofruar në këtë faqe interneti ofrohet vetëm në Shqipëri.

## **6. ZYRTARIZIMI I KONTRATËS**

Për të bërë një porosi, duhet të ndiqni procedurën e blerjes në internet dhe të klikoni në "Autorizo pagesën". Pasi ta bëni këtë, ju do të merrni një email që konfirmon marrjen e porosisë tuaj ("Konfirmimi i porosisë"). Do të informoheni me postë elektronike që porosia po dërgohet ("Konfirmimi i transportit"). Këto Kushte dhe Kontrata përbëjnë një marrëveshje me shkrim midis nesh. Një dëftesë elektronike me detajet e porosisë tuaj gjithashtu do t'i bashkëlidhet Konfirmimit të Dërgesës ("dëftesë elektronike").

## **7. MJETET TEKNIKE PËR TË KORRIGJUAR GABIMET**

Në rast se zbuloni se ka ndodhur një gabim gjatë futjes së të dhënave tuaja personale gjatë regjistrimit tuaj si përdorues i kësaj faqeje në internet, ju mund t'i ndryshoni ato në seksionin "Llogaria ime".

Në çdo rast, ju do të jeni në gjendje të korrigjoni gabimet që lidhen me të dhënat personale të dhëna gjatë procesit të blerjes duke kontaktuar adresën e emailit [contact\\_al@bershka.com](mailto:contact_al@bershka.com), si dhe duke ushtruar të drejtën e korrigjimit, të parashikuar në Politikën tonë të Privatësisë. Kjo faqe interneti shfaq kuti konfirmimi në seksione të ndryshme të procesit të blerjes që nuk lejojnë që porosia të vazhdojë nëse informacioni në këto seksione nuk është dhënë i saktë. Gjithashtu, kjo faqe interneti ofron detaje për të gjitha artikujt që keni shtuar në shportën tuaj gjatë procesit të blerjes, në mënyrë që përpara se të bëni pagesën, të mund të ndryshoni detajet e porosisë tuaj.

Nëse zbuloni një gabim në porosinë tuaj pas përfundimit të procesit të pagesës, duhet të kontaktoni menjëherë Shërbimin tonë të Klientit, për të korrigjuar gabimin.

## **8. DISPONUESHMËRIA E PRODUKTEVE**

Të gjitha porositë për produkte varen nga disponueshmëria e produkteve. Përgjatë kësaj linje, nëse ka vështirësi në lidhje me furnizimin e produkteve ose nuk ka më shumë sende të mbetura në magazinë, ne rezervojmë të drejtën t'ju ofrojmë informacione për produktet zëvendësuese të së njëjtës cilësi ose vlerë, ose dhe më të lartë, që mund të porosisni. Nëse nuk dëshironi të porosisni produktet zëvendësuese, ne do të rimbursojmë çdo shumë që mund të keni paguar.

## **9. REFUZIMI PËR PËRPUNIMIN E POROSISË**

Ne rezervojmë të drejtën për të hequr çdo produkt nga kjo faqe interneti në çdo kohë dhe për të hequr ose ndryshuar çdo material ose përmbajtje nga e njëjta faqe. Edhe pse ne gjithmonë do të bëjmë gjithçka

të mundshme për të përpunuar të gjitha porositë, mund të ketë rrethana të jashtëzakonshme që na detyrojnë të refuzojmë të përpunojmë një porosi pasi të kemi dërguar Konfirmimin e porosisë. Ne rezervojmë të drejtën ta bëjmë këtë në çdo kohë.

Ne nuk do të mbajmë përgjegjësi ndaj jush ose ndaj ndonjë pale të tretë për heqjen e ndonjë produkti nga kjo faqe interneti, ose për heqjen ose ndryshimin e ndonjë materiali ose përmbajtjeje nga faqja e internetit ose mospërpunimi i një porosisë pasi të kemi dërguar Konfirmimin e Porosisë.

## **10. DORËZIMI**

Pavarësisht nga Neni 8 e mësipërme në lidhje me disponueshmërinë e produktit dhe përveç rrethanave të jashtëzakonshme, ne do të përpiqemi të dërgojmë porosinë që përbëhet nga produkti(et) e shënuar në secilën Konfirmim të dorëzimit përpara datës së treguar në Konfirmimin e dorëzimit në fjalë ose, nëse nuk ka datë dorëzimi të specifikuar, në kornizën kohore të parashikuar, e cila tregohet kur zgjidhni metodën e dorëzimit dhe, në çdo rast, brenda një periudhe maksimale prej 30 ditësh nga data e Konfirmimit të Porosisë.

Megjithatë, mund të ketë vonesa për arsye të tilla si shfaqja e rrethanave të paparashikuara ose zona e dorëzimit.

Nëse për ndonjë arsye ne nuk jemi në gjendje të respektojmë datën e dorëzimit, ne do t'ju informojmë për atë situatë dhe do t'ju japim mundësinë për të vazhduar me blerjen, duke caktuar një datë të re dorëzimi ose anuluar porosinë me rimbursimin e plotë të shumës së paguar. Kini parasysh në çdo rast që ne nuk bëjmë dërgesa në shtëpi të shtunave, të dielave ose festave zyrtare.

Për qëllimin e këtyre Kushteve, "dorëzimi" do të kuptohet se ka ndodhur ose porosia është "dorëzuar" menjëherë pasi ju ose një palë e tretë e përcaktuar nga ju të zotërojë fizikisht mallrat, gjë që do të dëshmohet me nënshkrimin e dëftesës së porosisë në adresën e dorëzimit të përcaktuar nga ju.

## **11. PAMUNDËSIA PËR TË DORËZUAR**

Nëse është e pamundur për ne të dorëzojmë porosinë tuaj, ne do të përpiqemi të gjejmë një vend të sigurt për ta lënë atë. Nëse nuk mund të gjejmë një vend të sigurt, porosia juaj do të kthehet në magazinën tonë.

Ne gjithashtu do të lëmë një shënim ku shpjegon se ku ndodhet porosia juaj dhe çfarë të bëni që ta ri-dërgojmë. Nëse nuk do të jeni në vendin e dorëzimit në kohën e rënë dakord, ju kërkujmë që të na kontaktoni për të organizuar dorëzimin në një ditë tjetër.

Nëse pas 30 ditësh nga data që porosia juaj është në dispozicion për dorëzim, porosia nuk mund të dorëzohet për arsye që nuk na atribuohen ne, do të supozojmë se dëshironi të anuloni Kontratën dhe ajo do të ndërpritet. Si rezultat i ndërprerjes së Kontratës, ne do t'ju kthejmë të gjitha pagesat e marra nga ju, përfshirë tarifat e dërgesës (përveç ndonjë pagese shtesë që vjen nga zgjedhja juaj e ndonjë metode të dorëzimit të ndryshme nga metoda e zakonshme e dorëzimit që ne ofrojmë) pa asnjë vonesë të panevojshme, dhe në çdo rast, brenda 14 ditëve nga data në të cilën është ndërprerë kjo Kontrate.

Kini parasysh se transporti që rrjedh nga ndërprerja e Kontratës mund të ketë një kosto shtesë, të cilën ne do të kemi të drejtë t'ju përcjellim.

## **12. KALIMI I RREZIKUT DHE PRONËSISË SË PRODUKTEVE**

Produktet do të jenë nën përgjegjësinë tuaj që nga momenti i dorëzimit tek ju, siç përshkruhet në Nenin 10 më lart.

Ju do të merrni pronësinë e produkteve kur të marrim pagesën e plotë për të gjitha shumat e detyruara, përfshirë tarifat e dërgesës, ose në momentin e dorëzimit (siç përcaktohet në Nenin 10 më lart), nëse kjo do të ndodhte në një kohë të mëvonshme.

## **13. ÇMIMI DHE PAGESA**

Çmimi i produkteve do të jetë siç përcaktohet në çdo kohë në faqen tonë të internetit, përveç në rast të ndonjë gabimi të dukshëm. Edhe pse bëjmë çdo përpjekje për të siguruar që çmimet e paraqitura në faqen e internetit të jenë të sakta, mund të ndodhin gabime. Nëse zbulojmë ndonjë gabim në çmimin e ndonjë prej produkteve që keni porositur, ne do t'ju informojmë sa më shpejt të jetë e mundur dhe do t'ju japim mundësinë të konfirmoni porosinë tuaj në çmimin e saktë ose ta anuloni atë. Nëse nuk jemi në gjendje t'ju kontaktojmë, porosia do të konsiderohet e anuluar dhe të gjitha shumat e paguara do t'ju rimbursohen plotësisht.

Ne nuk jemi të detyruar t'ju sigurojmë ndonjë produkt me çmimin e ulur gabimisht (edhe kur kemi dërguar Konfirmimin e Transportit) nëse gabimi në çmim është i dukshëm dhe i padyshimtë, e që mund të ishte pranuar në mënyrë të arsyeshme nga ana juaj si një çmim i pasaktë.

Çmimet në faqen e internetit përfshijnë TVSH, por përjashtojnë tarifat e dërgesës, të cilat i shtohen çmimit total, siç tregohet në Udhëzuesin tonë të Blerjes (shiko seksionin mbi Tarifat e Dorëzimit).

Çmimet mund të ndryshojnë në çdo kohë. Sidoqoftë, përveç sa përcaktohet më lart, ndryshimet nuk do të ndikojnë në porositë për të cilat kemi dërguar një Konfirmim Porosie.

Pasi të keni zgjedhur të gjithë artikujt që dëshironi të blini, ata do të shtohen në shportën tuaj. Hapi tjetër do të jetë përpunimi i porosisë dhe pagesa. Për këtë qëllim, duhet të ndiqni hapat e përpunimit të blerjes, duke treguar ose verifikuar informacionin e kërkuar në secilin hap. Për më tepër, gjatë gjithë procesit të blerjes, përpara pagesës, ju mund të ndryshoni detajet e porosisë tuaj. Ju mund të gjeni një përshkrim të hollësishëm të procesit të blerjes në Udhëzuesin e Blerjeve. Gjithashtu, nëse jeni një përdorues i regjistruar, në zonën "Llogaria ime" mund të gjeni një historik të të gjitha porosive të bëra nga ju.

Ju mund të përdorni, si metodë pagese, kartat e mëposhtme: Visa dhe MasterCard. Për më tepër, ju mund t'ia bëni pagesën për porosinë tuaj korrierit me para në dorë (Pagesa në Dorëzim) kur ai ju dorëzon porosinë.

Për të minimizuar rrezikun e aksesit të pa-autorizuar, detajet e kartës tuaj të kreditit do të kodohen. Pasi të marrim porosinë tuaj, ne kërkojmë një autorizim paraprak në kartën tuaj për të siguruar që ka fonde të mjaftueshme për të përfunduar transaksionin. Pagesa në kartën tuaj do të bëhet në kohën kur porosia juaj të dalë nga magazina jonë.

Kur klikoni në "Autorizo pagesën", ju jeni duke konfirmuar që karta e kreditit është e juaja.

Kartat e kreditit i nënshtrohen verifikimit dhe autorizimit nga subjekti lëshues i tyre. Nëse subjekti nuk e autorizon pagesën, ne nuk do të jemi përgjegjës për ndonjë vonesë ose mosdorëzim dhe ne nuk do të jemi në gjendje të lidhim Kontratë me ju.

#### **14. PËRFUNDIMI I SHPEJTË I BLERJES**

Përfundimi i shpejtë i blerjes (në vijim "Përfundimi i Shpejtë i Blerjes") e bën më të lehtë për ju që të bëni blerje në këtë faqe interneti pasi nuk keni nevojë të vendosni informacione për transportin, faturimin dhe pagesën për çdo blerje. Përfundimi Shpejtë i Blerjes është i disponueshëm në seksionin "Shporta e Blerjeve".

Për të përdorur Përfundimi i Shpejtë i Blerjes, ju duhet të ruani të dhënat e kartës suaj. Ju mund ta bëni këtë kur bëni një pagesë me ndonjë nga kartat e pranuar nga kjo faqe interneti duke klikuar opsionin "Ruaj të dhënat e kartës sime". Kjo do të rezultojë që të dhënat e mëposhtme të kartës të ruhen: numri i kartës, emri i mbajtësit të kartës saktësisht siç shfaqet në kartë dhe data e skadimit të kartës.

Për të ruajtur informacionin e kartës tuaj dhe për të përdorur Përfundimi i Shpejtë i Blerjes, do t'ju duhet të pranoni Politikën dhe Kushtet e zbatueshme të Privatësisë.

Duke rënë dakord të përdorni "Përfundimi i Shpejtë i Blerjes", ju autorizoni që blerjet e paguara me anë të opsionit të tarifohen në kartën përkatëse të lidhur me opsionin. Përdorimi i kartës do të rregullohet nga kushtet e shkruara midis jush dhe lëshuesit të kartës në të gjitha rastet.

Ju mund të ruani informacionin e kartës në Përfundimi i Shpejtë i Blerjes për aq karta që dëshironi, për ta bërë këtë duhet të bëni të paktën një pagesë me secilën prej tyre. Nëse dëshironi të ruani informacionin e kartës për më shumë se një kartë, informacioni i kartës së ruajtur së fundi do të konsiderohet "Karta juaj e preferuar" dhe do të faturohet për blerjet nëpërmjet Përfundimi i Shpejtë i Blerjes si parazgjedhje. Megjithatë, ju mund të ndryshoni Kartën tuaj të Preferuar në seksionin Llogaria ime të kësaj faqeje interneti.

Për të përdorur Përfundimi i Shpejtë i Blerjes, ju duhet vetëm të klikoni në butonin "Përfundimi i Shpejtë i Blerjes" që shfaqet në Shportën e Blerjeve. Menjëherë do të shfaqet një ekran me informacionin e transportit, faturimit dhe pagesës për blerjen tuaj. Informacioni i disponueshëm në këtë ekran nuk mund të modifikohet, kështu që nëse ka informacion të pasaktë, mos e përfundoni blerjen. Për të bërë blerje duke përdorur detaje të ndryshme, ju lutemi, mos përdorni shërbimin Përfundimi i Shpejtë i Blerjes.

Ju mund të ndryshoni Kartën tuaj të Preferuar të lidhur me Përfundimi i Shpejtë i Blerjes në seksionin Llogaria ime të kësaj faqeje interneti.

#### **15. TATIMI MBI VLERËN E SHTUAR**

Në bazë të rregullave dhe rregulloreve prevaluere në fuqi, të gjitha blerjet e bëra përmes faqes në internetit janë subjekt i Tatimit mbi Vlerën e Shtuar (TVSH).

## **16. POLITIKA E KËMBIMIT/KTHIMIT**

### **16.1 E drejta ligjore e tërheqjes**

#### E drejta e tërheqjes

Nëse po hyni në kontratë si konsumator, ju keni të drejtë të tërhiqeni nga Kontrata brenda 14 ditëve, pa dhënë ndonjë arsye.

Periodha e tërheqjes do të skadojë pas 14 ditësh nga dita në të cilën ju, ose një palë e tretë, e ndryshme nga korrieri, e përcaktuar nga ju zotëron fizikisht mallin, ose në rast të shumë mallrave me një porosi por të dorëzuar veçmas, pas 14 ditësh nga dita në të cilën ju, ose një palë e tretë, e ndryshme nga korrieri, e përcaktuar nga ju zotëron fizikisht mallin e fundit të porositur me një porosi.

Për të ushtruar të drejtën e tërheqjes, ju mund të njoftoni BERSHKA, në adresën Rr.,Dervish Hima, Ndërtesa Ambasador 3 kati 11, Nr, 86, Nr.87, Njësia Bashkiake Nr. 2, Tiranë, Shqipëri , duke dërguar një email në [contact\\_al@bershka.com](mailto:contact_al@bershka.com) ose duke plotësuar formularin tonë të kontaktit mbi vendimin tuaj për t'u tërhequr nga kjo kontratë me një deklaratë të qartë (shembull: letër e dërguar me postë ose me email). Ju mund të përdorni formularin model të tërheqjes siç përcaktohet në Shtojcë, por nuk është i detyrueshëm.

Për të respektuar afatin e tërheqjes, është e mjaftueshme që ju të bëni komunikimin tuaj në lidhje me ushtrimin tuaj të së drejtës për tërheqje para se të skadojë afati i tërheqjes.

#### Efektet e tërheqjes

Nëse vendosni të tërhiqeni nga kjo Kontratë, ne do t'ju kthejmë të gjitha pagesat e marra nga ju, përfshirë tarifat e dërgesës (përveç ndonjë pagese shtesë që vjen nga zgjedhja juaj e ndonjë metode të dorëzimit, të ndryshme nga metoda e zakonshme e dorëzimit që ne ofrojmë) pa asnjë vonesë, dhe në çdo rast, brenda 14 ditëve nga data e ndërprerjes së kësaj Kontrate. Ne do të bëjmë rimbursimin e shumave duke përdorur të njëjtat mjete pagese që keni përdorur për transaksionin fillestar, përveç rasteve kur keni rënë dakord shprehimisht ndryshe. Gjithashtu, në rast se pagesën ia keni bërë me para në dorë (Pagesë në dorëzim) korrierit pas dorëzimit, mënyra e rimbursimit do të varet nga mënyra e zgjedhur e kthimit të mallrave - në rast se zgjidhni kthimin në një dyqan Bershka në QTU, fondet gjithashtu do të kthehen me para në dorë, ndërsa në rast të kthimit të mallit me korrier, ose në rast të kthimi në pikën e dorëzimit fondet do të rimbursohen në llogarinë tuaj bankare. Duke lidhur marrëveshjen e blerjes, në përputhje me këto Kushte, dhe duke pranuar këto Kushte, ju pranoni këtë mënyrë rimbursimi në rast tërheqjeje. Në çdo rast, nuk do të pësoni asnjë tarifë si rezultat i rimbursimit të tillë. Pavarësisht nga sa më sipër, ne mund të ndalojmë rimbursimin derisa të kemi marrë përsëri mallrat ose derisa ju të keni ofruar dëshmi se i keni kthyer mallrat, cilado që është më e hershme.

Ju do të na ktheni ose do t'i shpërndani ose dorëzoni mallrat në dyqanin Bershka në QTU në Shqipëri pa vonesë të panevojshme dhe, në çdo rast, jo më vonë se 14 ditë nga dita në të cilën ju na komunikoni tërheqjen tuaj nga kjo Kontratë. Afati respektohet nëse i ktheni mallrat para se të skadojë periodha prej 14 ditësh.

Ju jeni përgjegjës vetëm për ndonjë vlerë të ulur të mallit, e cila rezulton nga trajtimi, përveç asaj që është e nevojshme për të përcaktuar natyrën, karakteristikat dhe funksionimin e mallit.

### **16.2 E drejta kontraktuale e tërheqjes**

Përveç të drejtës ligjore të konsumatorëve për të anuluar, të përmendur në Nenin 15.1 më lart, ne ju japim një periudhë prej 30 ditësh nga data e dorëzimit të produkteve për kthimin e produkteve (përveç atyre të përmendura në Nenin 15.3 më poshtë, për të cilat përjashtohet e drejta për anulim).

Në rast se i ktheni mallrat brenda afatit kontraktual të së drejtës së tërheqjes, pasi të ketë skaduar afati ligjor, ju do të rimbursoheni vetëm në shumën e paguar për produktet e përmendura. Tarifat e dorëzimit nuk do të rimbursohen. Në qoftë se nuk i dorëzoni mallrat në një dyqanin Bershka në QTU, do të përballoni koston e drejtpërdrejtë të kthimit të mallrave.

Ju mund të ushtroni të drejtën tuaj kontraktuale të tërheqjes në përputhje me dispozitën e Nenit 17.1 më lart. Sidoqoftë, nëse na informoni në lidhje me qëllimin tuaj për t'u tërhequr nga Kontrata pas afatit ligjor për tërheqje, në çdo rast, ju do të dorëzoni mallrat tek ne brenda afatit 30 ditor nga Konfirmimi i Dorëzimit.

### **16.3 Dispozitat e përgjithshme**

Ju nuk do të keni të drejtë të tërhiqeni nga Kontrata kur bëhet fjalë për dorëzimin e ndonjë prej Produkteve të mëposhtme:

- i. Artikujt e personalizuar
- ii. CD/ DVD me muzikë pa mbështjellësin e tyre origjinal.
- iii. Mallrat e mbyllura, të cilat nuk janë të përshtatshme për kthim për arsye higjienë dhe të cilat nuk janë të mbyllura pas dorëzimit.

E drejta juaj për të anuluar Kontratën do të zbatohet ekskluzivisht për produktet që janë kthyer në të njëjtën gjendje në të cilën i keni marrë ato. Nuk do të bëhet asnjë rimbursim nëse produkti është përdorur pasi të jetë hapur, për produkte që nuk janë në të njëjtën gjendje si kur janë dorëzuar ose nëse produktet janë dëmtuar, prandaj kujdesuni për produktin(et) ndërkohë që i zotëroni. Ju lutemi ktheni produktet duke përdorur ose përfshirë të gjithë paketimet e tyre origjinale, udhëzimet dhe dokumentet e tjera, nëse ka, të cilat shoqërojnë produktet. Në çdo rast, duhet të dërgoni produktin që do të kthehet së bashku me dëftesën që keni marrë kur u dorëzua produkti. Ju do të gjeni një përmbledhje për ushtrimin e kësaj të drejte për anulim kur të merrni porosinë.

Pas anulimit, produktet përkatëse kthehen si më poshtë:

- (i) Kthimi në qendrën tregtare  
QTU dyqani BERSHKA:

Ju mund të ktheni çdo produkt në dyqanin BERSHKA në qendrën tregtare QTU me kusht që dyqani përkatës ka të njëjtin seksion me atë produkt që dëshironi të ktheni. Në një rast të tillë, ju duhet të shkoni në dyqanin përkatës dhe të paraqisni produktin me dëftesën që ju është dhënë pas dorëzimit të produktit.

- (ii) Marrja e produktit në shtëpinë tuaj:

Kur ktheni produktin(et) me Korrier të caktuar nga ne, duhet të na kontaktoni përmes formularit tonë në

internet për të planifikuar marrjen e produktit nga shtëpia juaj. Ju duhet ta dërgoni produktin në paketimin e tij origjinal dhe të ndiqni udhëzimet në seksionin "KTHIMET" të kësaj faqeje interneti.

Asnjë nga tre opsionet që sapo u përmendën nuk kërkon që të paguani kosto shtesë.

Ju lutem vini re se, pas dorëzimit të porosisë, nëse ushtroni të drejtën ligjore ose kontraktuale të tërheqjes dhe rregulloni vetë transportin e mallrave të kthyer, pa pasur nevojën që ky shërbim të ofrohet nga ana jonë, ne nuk mund të marrim përsipër rrezikun për pakon e kthyer kur i referohet shkaqeve që nuk i atribuohen BERSHKA.

Po kështu, ju lutemi kini parasysh që ju do të jeni përgjegjës për përmbajtjen e pakos së kthyer kur përdorni ndonjë nga opsionet e kthimit të ofruara nga BERSHKA. Në rast se ka një gabim në përmbajtjen e pakos së kthyer që nuk i atribuohet BERSHKA, ne do të kemi të drejtë t'ju përcjellim shpenzimet përkatëse nëse mund të sjellim kthimin e pakos në vëmendjen tuaj.

Në çdo rast, asgjë në këtë nen nuk do të ndikojë të drejtat tuaja ligjore.

Pas shqyrtimit të artikullit, ne do t'ju informojmë nëse keni të drejtë për rimbursim të shumave të paguara. Tarifat e dorëzimit do të rimbursohen kur e drejta e tërheqjes ushtrohet brenda periudhës ligjore dhe kur kthehen të gjitha mallrat përkatëse. Rimbursimi do të paguhet sa më shpejt të jetë e mundur dhe, në të gjitha rastet, brenda 14 ditëve nga data në të cilën na njoftuat për qëllimin tuaj për anulim.

Pavarësisht nga sa më sipër, ne mund të ndalojmë rimbursimin derisa të kemi marrë përsëri mallrat ose derisa ju të keni ofruar dëshmi se i keni kthyer mallrat, cilado që është më e hershme. Rimbursimi do të paguhet duke përdorur të njëjtën mjet pagese që keni përdorur për të paguar për blerjen tuaj, me përjashtim të rastit kur i keni bërë një pagesë me para në dorë (Pagesa në Dorëzim) korrierit pas dorëzimit (shih seksionin mbi Efektet e Tërheqjes).

Ju do të merrni përsipër koston dhe rreziqet e kthimit të produkteve tek ne, siç tregohet më

lart. Nëse keni ndonjë pyetje, mund të na kontaktoni duke plotësuar formularin tonë të

kontaktit.

#### **16.4 Kthimi i produkteve me defekt**

Nëse mendoni se në momentin e dorëzimit produkti nuk është siç përcaktohet në Kontratë, duhet të na kontaktoni menjëherë duke plotësuar formularin tonë të kontaktit me detajet e produktit dhe dëmin e pësuar.

Ju duhet ta ktheni produktin në adresën e treguar në dëftesën që merrni kur dorëzohet produkti, në dyqanin BERSHKA në qendrën tregtare QTU, ose t'ia jepni atë korrierit që dërgojmë në shtëpinë tuaj.

Ne do të shqyrtojmë me kujdes produktin e kthyer dhe do t'ju njoftojmë me postë elektronike brenda një periudhe të arsyeshme nëse produkti mund të këmbehet ose nëse keni të drejtë për rimbursim (sipas rastit). Rimbursimi ose zëvendësimi i artikullit do të bëhet sa më shpejt të jetë e mundur dhe, në të gjitha rastet, brenda 14 ditëve nga data në të cilën ju dërgojmë një email që konfirmon rimbursimin ose zëvendësimin e produktit.

Nëse konfirmohet një defekt ose dëmtim në produktet e kthyer, ne do të bëjmë rimbursim të plotë, përfshirë tarifën që keni pësuar për dorëzimin dhe kthimin. Rimbursimi gjithmonë do të paguhet duke përdorur të njëjtën mjet pagese që keni përdorur për të paguar për blerjen tuaj.

Të gjitha të drejtat e njohura në legjislacionin aktual do të mbrohen, në çdo rast.

#### **16.5 Ndryshimi i masës ose ngjyrës**

Zbatohet vetëm për Kthimet në dyqanin BERSHKA në qendrë tregtare QTU (Neni 1.3. pika (i) Kthimet



në çdo dyqan BERSHKA) nëse vendosni që artikulli që keni blerë nuk është masa juaj ose ngjyra e gabuar, atëherë mund të kërkonti një ndryshim të masës ose ngjyrës së tij, pa pasur nevojë të paguani një tarifë shtesë për dërgesën për artikullin e ri që ju dërgohet me kusht që ta ktheni artikullin origjinal. Kjo vlen pavarësisht nga e drejta juaj e tërheqjes, e cila do të vazhdojë të ekzistojë ligjërisht dhe kontraktualisht. Ju mund të kërkonti ndërrimin e masës ose ngjyrës përmes seksionit "Porositë dhe kthimet" te "Llogaria ime" në këtë faqe interneti. Ju duhet të zgjidhni masën ose ngjyrën e re të artikullit tuaj dhe me kusht që (i) të jetë i njëjti artikull, (ii) çmimi i tij në faqen e internetit është i barabartë ose më i madh se çmimi që keni paguar për artikullin origjinal (por ju lutemi vini re, vetëm në këtë rast, nuk do të tarifoheni për çmimin) dhe (iii) janë përdorur vetëm disa mënyra pagese (ju lutemi shikoni pikën 15 të këtyre Termave dhe Kushteve për informacione të mëtejshme), atëherë do të mund të kërkonti ndryshim në masë ose ngjyrë. Ju lutemi vini re se opsioni që ju të ndryshoni masën ose ngjyrën e artikullit tuaj origjinal do të shfaqet si i disponueshëm vetëm pasi të plotësohen të gjitha këto kushte.

Pasi të keni kërkuar ndryshimin dhe të keni zgjedhur mënyrën e përshtatshme të kthimit, duhet ta ktheni artikullin origjinal në dyqanin BERSHKA në QTU. Ju duhet ta ktheni artikullin pa ndonjë vonesë të panevojshme dhe në çdo rast brenda një periudhe maksimale prej 14 ditësh kalendarike nga kërkesa për ndryshim në faqen e internetit. Kthimi nuk do të gjenerojë kosto shtesë për ju.

Ju duhet të paraqisni artikullin së bashku me faturën që është përfshirë me dorëzimin e artikullit.

Ne do ta dërgojmë porosinë e re me artikullin në masën ose ngjyrën e re brenda 2-3 ditë pune nga data e kërkesës për ndryshim dhe në çdo rast brenda një periudhe maksimale prej 30 ditësh nga ajo datë. Ky opsion nuk do t'ju sjellë kosto shtesë. Kjo porosi e re rregullohet nga dispozitat e Termave dhe Kushteve, duke përfshirë ushtrimin e të drejtës së tërheqjes.

Ju lutemi vini re se nëse pas 14 ditësh kalendarike nga kërkesa për ndryshim në faqen e internetit, nuk e keni kthyer artikullin origjinal, ne kemi të drejtë të tarifojmë kostot që korrespondojnë me porosinë e re të vendosur, në përputhje me dispozitat e Termave dhe Kushteve.

## **17. PËRGJEGJËSIA DHE HEQJA DORE NGA PËRGJEGJËSIA, TË DREJTAT LIGJORE TË KONSUMATORIT**

Nëse nuk përcaktohet ndryshe në këto Kushte dhe në masën e lejuar me ligj, përgjegjësia jonë për cilindo produkt të blerë në faqen tonë të internetit do të kufizohet rreptësisht në çmimin e blerjes së produktit në fjalë.

Pavarësisht nga sa më sipër, përgjegjësia jonë nuk do të hiqet ose kufizohet në rastet në vijim:

- i. në rast të vdekjes ose dëmtimit personal të shkaktuar nga pakujdesia jonë;
- ii. në rast mashtrimi ose veprimeve mashtruese; ose
- iii. në çdo rast ku ishte e paligjshme ose e ndaluar që të përjashtosh, kufizosh ose të përpiqesh të përjashtosh ose kufizosh përgjegjësinë tonë.

Pavarësisht nga paragrafi i mësipërm, dhe në masën e lejuar me ligj, dhe nëse këto Kushte nuk parashikojnë ndryshe, ne nuk do të pranojmë asnjë përgjegjësi për humbjet e mëposhtme, pavarësisht origjinës së tyre:

- i. humbja e të ardhurave ose shitjeve;

- ii. humbje operative;
- iii. humbja e fitimeve ose kontratave;
- iv. humbja e kursimeve të parashikuara;
- v. humbja e të dhënave;
- dhe
- vi. humbja e kohës së punës dhe menaxhimit.

Për shkak të natyrës së hapur të kësaj faqeje interneti dhe mundësinë e gabimeve në ruajtjen dhe transmetimin e informacionit dixhital, ne nuk garantojmë saktësinë dhe sigurinë e informacionit të transmetuar ose të marrë përmes kësaj faqeje interneti, përveç nëse tregohet ndryshe në këtë faqe interneti.

Të gjitha përshkrimet e produkteve, informacionet dhe materialet e paraqitura në këtë faqe interneti janë dhënë "siç janë", pa garanci të shprehura ose të nënkuptuara për të njëjtën gjë, përveç atyre të përcaktuara me ligj. Në këtë kuptim, nëse po lidhni kontratë si konsumator ose përdorues, ne jemi të detyruar të dërgojmë mallra që janë në përputhje me Kontratën, dhe jemi përgjegjës ndaj jush për çdo

mospërputhje që ekziston në kohën e dorëzimit. Kuptohet që mallrat janë në përputhje me Kontratën nëse ato: (i) përputhen me përshkrimin e dhënë nga ne dhe posedojnë cilësitë që kemi paraqitur në këtë faqe të internetit; (ii) janë të përshtatshme për qëllimet për të cilat zakonisht përdoren mallra të këtij lloji; (iii) tregojnë cilësinë dhe performancën, të cilat janë normale për mallrat e të njëjtit lloj dhe të pritshme në mënyrë të arsyeshme. Në masën e lejuar me ligj, ne përjashtojmë të gjitha garancitë, përveç atyre që nuk mund të përjashtohen në mënyrë të ligjshme.

## **18. PRONËSIA INTELLEKTUALE**

Ju e pranoni dhe jeni dakord që të gjitha të drejtat e autorit, markat e regjistruara dhe të drejtat e tjera të pronësisë intelektuale për të gjitha materialet ose përmbajtjet e dhëna si pjesë e faqes në internet, na përkasin ne në çdo kohë ose atyre që na kanë dhënë licencën për përdorimin e tyre. Ju mund të përdorni materialin në fjalë vetëm në masën që ne ose licencuesit e përdorimit autorizojmë shprehimisht. Kjo nuk ju pengon të përdorni këtë faqe interneti në masën e nevojshme për të kopjuar informacionin për porosinë tuaj ose detajet e kontaktit.

## **19. VIRUSET, PRIVATËSIA DHE SULMET E TJERA KOMPJUTERIKE**

Ju nuk duhet të përdorni këtë faqe interneti në mënyrë të papërshtatshme, duke futur me qëllim viruse, *Trojans*, *worms*, bomba logjike ose ndonjë softuer tjetër që dëmton teknologjikisht faqen e internetit ose material të dëmshëm. Ju nuk do të përpiqeni të fitoni qasje të paautorizuar në këtë faqe interneti, në serverin ku është vendosur faqja ose ndonjë server, kompjuter ose databazë të lidhur me faqen tonë të internetit. Ju merrni përsipër të mos sulmoni këtë faqe interneti përmes ndonjë sulmi për mohim të shërbimit ose ndonjë sulmi për mohim të shpërndarë të shërbimit.

Mosrespektimi i këtij neni konsiderohet shkelje siç përcaktohet në rregulloret në fuqi. Ne do t'i raportojmë autoriteteve përkatëse çdo mosrespektim të kësaj rregulloreje dhe do të bashkëpunojmë me ta për të përcaktuar identitetin e sulmuesit. Po kështu, në rast të mosrespektimit të këtij neni, autorizimi për të përdorur këtë faqe interneti do të pezullohet menjëherë. Ne nuk do të mbajmë përgjegjësi për ndonjë dëmtim ose dëm që vjen si rezultat i sulmit për mohim të shërbimit, virusit ose ndonjë programi tjetër ose materialit dëmtues teknologjik ose të dëmshëm që mund të ndikojë në kompjuterin tuaj, pajisjet e IT, të dhënat ose materialet si rezultat i përdorimit të kësaj faqeje interneti ose shkarkimi i përmbajtjes nga e njëjta faqe ose nga faqe në të cilat ju drejton kjo.

## **20. LIDHJET NGA FAQJA JONË E INTERNETIT**

Nëse faqja jonë e internetit përmban lidhje me faqet e internetit të tjera dhe materiale të palëve të treta, lidhjet e përmendura janë dhënë vetëm për qëllime informacioni dhe ne nuk kemi asnjë kontroll mbi përmbajtjen e atyre faqeve të internetit ose materialeve. Prandaj, ne nuk do të pranojmë asnjë përgjegjësi për ndonjë dëmtrim ose dëm që rrjedh nga përdorimi i tyre.

## **21. KOMUNIKIMI ME SHKRIM**

Rregulloret në fuqi kërkojnë që disa nga informacionet ose njoftimet që ju dërgojmë juve të jenë me shkrim. Duke përdorur këtë faqe interneti, ju pranoni që shumica e komunikimit me ne të jetë elektronike. Ne do t'ju kontaktojmë me email ose do t'ju ofrojmë informacion duke dërguar njoftime në këtë faqe interneti. Për qëllime kontraktuale, ju pranoni të përdorni këtë mjet elektronik të komunikimit dhe pranoni që të gjitha kontratat, njoftimet, informacionet dhe komunikimet e tjera që ju dërgojmë në mënyrë elektronike, përputhen me kërkesat ligjore të të ofruarit të tyre me shkrim. Kjo gjendje nuk do të ndikojë në të drejtat tuaja ligjore.

## **22. NJOFTIMET**

Njoftimet që ju na dërgoni duhet të dërgohen mundësisht përmes formularit tonë të kontaktit. Në zbatim të dispozitave të Nenit 22 më lart dhe nëse nuk përcaktohet ndryshe, ne mund t'ju dërgojmë njoftime me postë elektronike ose në adresën postare që na keni dhënë kur bëtë porosinë.

Kuptohet që njoftimet do të merren dhe do të veprohet menjëherë pasi ato të jenë postuar në faqen tonë të internetit, 24 orë pasi ato të jenë dërguar me email ose tre ditë pas datës së postimit të letrës. Si provë se njoftimi është dërguar, do të mjaftonte të vërtetoni, në rastin e një letre, që adresa është e saktë, që tarifa e duhur e postimit është paguar dhe që është dorëzuar siç duhet në zyrën postare ose në kuti postare; në rastin e një poste elektronike, mjafton që njoftimi të jetë dërguar në adresën e përcaktuar nga marrësi.

## **23. TRANSFERIMI I TË DREJTAVE DHE DETYRIMEVE**

Kontrata është detyruese për të dyja Palët, si dhe për pasardhësit, marrësit dhe trashëgimtarët tanë përkatës.

Ju nuk mund të transmetoni, hiqni dorë, vendosni taksë ose në ndonjë mënyrë tjetër të transferoni një Kontratë ose ndonjë nga të drejtat ose detyrimet që rrjedhin nga e njëjta gjë, pa marrë paraprakisht pëlqimin tonë me shkrim.

Ne mund të transmetojmë, heqim dorë, të bëjmë një nënkontratë ose në çfarëdo mënyre të transferojmë një Kontratë ose ndonjë prej të drejtave ose detyrimeve që rrjedhin nga e njëjta, në çdo kohë gjatë kohëzgjatjes së Kontratës. Për të shmangur ndonjë dyshim, transmetimet e përmendura, heqjet dorë, taksat e vendosura ose transferimet e tjera nuk do të ndikojnë në të drejtat që, sipas rastit, ju keni si një konsumator të njohur me ligj ose të anuloni, zvogëloni ose kufizoni në çfarëdo mënyre garancitë e shprehura dhe të heshtura që mund të ju kemi dhënë.

## **24. NGJARJET PËRTEJ KONTROLLIT TONË**

Ne nuk do të mbajmë përgjegjësi për ndonjë mosrespektim ose vonesë në përmbushje të ndonjë prej detyrimeve që ne marrim sipas Kontratës kur shkaktohen nga ngjarje përtej kontrollit tonë të arsyeshëm ("Forcë madhore").

Forca Madhore do të përfshijë çdo veprim, ngjarje, dështim për të ushtruar, mosveprim ose aksident që është përtej kontrollit tonë të arsyeshëm, duke përfshirë, ndër të tjera, sa vijon:

- i. Grevë, bllokim apo forma të tjera proteste.
- ii. Trazira civile, revolta, pushtim, sulm terrorist ose kërcënim terrorist, lufta (e shpallur ose jo) ose kërcënim apo përgatitje për luftë.
- iii. Zjarri, shpërthimi, stuhia, përmytja, tërmeti, kolapsi, epidemia ose ndonjë fatkeqësi tjetër natyrore.
- iv. Pamundësia për të përdorur trenat, anijet, avionët, transportin me mjete motorike ose mjete të tjera të transportit, publike ose private.
- v. Pamundësia për të përdorur sisteme telekomunikuese publike ose private.
- vi. Aktet, dekretet, legjislacioni, rregulloret ose kufizimet e çdo qeverie ose autoriteti publik.
- vii. Grevë, mosfunksionim ose aksident në transportin në det ose lumenj, transportin postar ose çdo lloj transporti tjetër.

Do të kuptohet që detyrimet tona që rrjedhin nga Kontratat pezullohen gjatë periudhës që Forca Madhore është në fuqi dhe ne do të na jepet një zgjatje e periudhës për përmbushjen e këtyre detyrimeve në një kohë të barabartë me kohëzgjatjen e situatës së Forcës Madhore. Ne do të sigurojmë të gjitha burimet e arsyeshme për t'i dhënë fund situatës së Forcës Madhore ose për të gjetur një zgjidhje që na mundëson të përmbushim detyrimet tona në bazë të Kontratës, pavarësisht situatës së Forcës Madhore.

## **25. E DREJTA E HEQJES DORË**

Mungesa e kërkesës nga ana jonë për respektim të rreptë nga ana juaj të ndonjë prej detyrimeve të marra nga ju për shkak të Kontratës ose të këtyre Kushteve ose mungesa e ushtrimit nga ana jonë e të drejtave ose veprimeve që na përkasin ne për shkak të kësaj Kontrate ose Kushteve, nuk do të përbëjë heqjen dorë ose kufizimin e të drejtave ose veprimeve të përmendura, dhe as nuk ju liron ju nga përmbushja e detyrimeve të përmendura.

Heqja dorë nga ana jonë prej një të drejte ose veprimi specifik nuk do të përbëjë heqjen dorë nga të drejtat ose veprimet e tjera që rrjedhin nga Kontrata ose nga Kushtet.

Heqja dorë nga ana jonë prej këtyre kushteve ose prej të drejtave ose veprimeve që rrjedhin nga Kontrata, nuk do të hyjë në fuqi nëse nuk përcaktohet shprehimisht që është heqja dorë nga të drejtat dhe nëse nuk zyrtarizohet apo u njoftohet ju në përputhje me dispozitat e seksionit për Njoftimet më sipër.

## **26. ANULLIMI I PJESSHËM**

Nëse ndonjë prej këtyre Kushteve ose ndonjë dispozitë e Kontratës shpallet e pavlefshme dhe pa fuqi me vendim nga autoriteti përkatës, afatet dhe kushtet e mbetura do të mbeten në fuqi pa u ndikuar nga deklarata e anulimit në fjalë.

## **27. KONTRATA E PLOTË**

Këto kushte dhe çdo dokument i referuar në të përbëjnë Kontratën e plotë midis Palëve në lidhje me qëllimin e së njëjtës, duke zëvendësuar çdo pakt, marrëveshje ose premtim të mëparshëm të bërë midis Palëve me gojë ose me shkrim.

Palët pranojnë që ne kemi rënë dakord të lidhim Kontratë pa u varur në ndonjë deklaratë ose premtim

të bërë nga Pala tjetër, ose që mund të kishte rezultuar nga ndonjë deklaratë ose dokument në negociatat midis dy Palëve para kësaj Kontrate, përveç atyre të përmendura shprehimisht në këto Kushte.

Asnjë Palë nuk do të ndërmarrë ndonjë veprim në lidhje me ndonjë deklaratë të pavërtetë të bërë nga Pala tjetër, me gojë ose me shkrim, përpara datës së Kontratës (përveç nëse deklarata e pavërtetë në fjalë është bërë me qëllim mashtrimi). I vetmi veprim që mund të ndërmerret nga Pala tjetër do të jetë për shkak të shkeljes së kontratës në përputhje me dispozitat e këtyre Kushteve.

## **28. E DREJTA JONË PËR TË NDRYSHUAR KUSHTET**

Në atë masë sa lejon ligji, ne kemi të drejtë t'i rishikojmë dhe modifikojmë këto Kushte në çdo kohë.

Ju jeni objekt i politikave dhe Kushteve në fuqi në momentin kur përdorni këtë faqe interneti ose kur bëni ndonjë porosi, përveç nëse ne, bazuar në ligj ose vendim të subjekteve qeveritare, duhet të bëjmë ndryshime në mënyrë retroaktive në politikat e përmendura, Kushtet ose Politikën e Privatësisë. Në këtë rast, ndryshimet e mundshme do të ndikojnë gjithashtu në porositë e bëra më parë nga ju.

## **29. LEGJISLACIONI I ZBATUESHËM DHE JURISDIKSIONI**

Përdorimi i faqes sonë të internetit dhe kontratat e blerjes së produkteve përmes faqes në fjalë rregullohen nga legjislacioni shqiptar, me përjashtimin të Konventës për shitjen ndërkombëtare të mallrave, të ratifikuar me ligjin Nr. 10092, datë 09.03.2009.

Çdo polemikë që lind ose ka të bëjë me përdorimin e faqes në internet ose kontratat e përmendura do t'i nënshtrohet juridiksionit jo-ekskluziv të gjykatave shqiptare.

Nëse jeni duke lidhur kontratë si konsumator, asgjë në këtë nen nuk do të ndikojë në të drejtat ligjore që keni, ashtu siç njihen në çdo legjislacion të zbatueshëm në këtë fushë.

## **30. KOMENTE DHE SUGJERIME**

Komentet dhe sugjerimet tuaja janë gjithmonë të mirëseardhura. Ju lutemi dërgoni ndonjë koment dhe sugjerim përmes formularit tonë të kontaktit.

Për më tepër, ekzistojnë formularë zyrtarë kërkesash për konsumatorët dhe përdoruesit. Ato mund të kërkohen përmes formularit të kontaktit.

SHTOJÇË

(plotësojeni dhe kthejeni këtë formular vetëm nëse dëshironi të tërhiqeni nga kontrata)

Adresa: Rruga "Dervish Hima", Ndërtesa Ambasador 3, kati 11, Nr. 86, Nr. 87, Njësia Bashkiake Nr. 2, Tiranë, Shqipëri, që vepron nën emrin tregtar të BERSHKA, ITX ALBANIA SHPK:

Me këtë, njoftoj se tërhiqem nga kontrata ime e shitjes së mallrave të mëposhtëm:

Porosia e bërë/marrë më (\*)

Emri i konsumatorit

Adresa e konsumatorit

Nënshkrimi i konsumatorit (vetëm për formularet në letër)

Data

(\*) Fshini sipas rastit

## **AFATET DHE KUSHTET E PËRDORIMIT TË KARAKTERISTIKAVE TË APLIKACIONIT TË “BERSHKA”**

Këto Afate dhe Kushte Përdorimi ("Kushtet") rregullojnë në mënyrë specifike aksesin dhe përdorimin e shërbimeve dhe karakteristikave të ndryshme të disponueshme në aplikacionin e “BERSHKA” (siç përcaktohet më poshtë). Këto Kushte janë shtesë dhe nuk cenojnë Kushtet e Blerjes së [www.bershka.com](http://www.bershka.com).

Karakteristikat e disponueshme në Aplikacion përfshijnë: (i) opsionin për të blerë mallra nëpërmjet aplikacionit të “BERSHKA”, kur blerja bëhet në Dyqanin Online, dhe për këtë arsye i nënshtrohet kushteve të blerjes së [www.bershka.com](http://www.bershka.com); (ii) opsionin për të menaxhuar faturat për blerjet e bëra në dyqanet online të "BERSHKA" ("Dyqani Online"), (iii) opsionin për të marrë faturën elektronike ose provën elektronike të blerjes, duke paraqitur në dyqanet fizike të “BERSHKA” kodin QR ekskluziv të caktuar për qëllime të tilla dhe (iv) opsioni i përdorimit të Camera Kit i disponueshëm në aplikacion, përmes të cilit përdoruesit mund të simulojnë përdorimin e produkteve të disponueshme së bashku me pajisje virtuale („Camera Kit“) sipas kushteve të përcaktuara më poshtë. Dyqanet fizike dhe dyqanet online operohen në Shqipëri nga shoqëria “ITX Albania SHPK”, me seli në Njësinë Bashkiake Nr.2, Rruga "Dervish Hima", ndërtesa Ambasador 3, Kati i 11, Nr.86, Nr.87 dhe me NUIS L32326015U.

### **1. PËRSHKRIMI I PËRGJITHSHËM I SHËRBIMIT**

#### **1.1 Blerja e mallrave në [www.bershka.com](http://www.bershka.com) nëpërmjet aplikacionit të “BERSHKA”**

Klientët mund të blejnë mallra në [www.bershka.com](http://www.bershka.com) përmes aplikacionit të “BERSHKA”. Prandaj, blerjet e bëra duke përdorur aplikacionin konsiderohen si blerje të bëra në Dyqanin Online dhe si të tilla, i nënshtrohen Kushteve të Blerjes së [www.bershka.com](http://www.bershka.com), të cilat duhet t’i pranoni me blerjen e ndonjë malli.

#### **1.2 Menaxhimi i faturave për blerjet e bëra në Dyqanin Online**

Faturat në format elektronik për blerjet e bëra në Dyqanin Online të “BERSHKA” (“Fatura”) do të ruhen në Aplikacion, konkretisht në seksionin “Blerjet e Mia”. Këto fatura nuk janë fatura fiskale.

#### **1.3 Marrja e faturës elektronike**

Kur paguani për një blerje në dyqanet fizike, mund të kërkonti një Faturë. Për ta bërë këtë, kodi QR në aplikacionin që do të shfaqet për këtë qëllim duhet të paraqitet në mënyrë që Fatura të dërgohet automatikisht në aplikacion.

Që nga ky moment, ju mund të bëni shkëmbime ose kthime në Dyqanet Fizike duke përdorur Faturën, sipas Afateve dhe Kushteve të zbatueshme, sipas politikës tregtare të “BERSHKA” dhe, në çdo rast, në përputhje me legjislacionin në fuqi.

Në çdo rast, rregullorja e zbatueshme për faturat elektronike ose çdo rregullore tjetër në fuqi, dhe ato me të cilat lidhen këto Afate dhe Kushte, do të mbizotërojnë gjithmonë.

Nëse zgjidhni të çregjistroheni si përdorues, mund të kërkonti, gjatë procesit të çregjistrimit, që të gjitha Faturat e ruajtura në aplikacion të dërgohen me email në një adresë email-i që ju keni dhënë.

## 1.4 Camera Kit

Funksioni Camera Kit i disponueshëm në aplikacion është një teknologji e ofruar nga SnapChat që lejon përdoruesit të simulojnë përdorimin e produkteve me pajisje virtuale duke përdorur kamerën e tyre, e cila mund të bëjë një foto ose video prej tyre. Fotografitë ose videot mund të ruhen vetëm në galerinë e pajisjes së përdoruesit ose të ndahen drejtpërdrejt nga përdoruesi në platformat e mediave sociale që ata kanë lidhur dhe janë të disponueshme për këtë funksion.

BERSHKA nuk garanton se çdo rezultat i marrë do të plotësojë nevojat e përdoruesve ose do të jetë i përshtatshëm për ndonjë qëllim ose qëllim të synuar. Nuk mund të garantojë cilësinë e rezultatit ose ndonjë ekskluzivitet mbi rekuizitat virtuale.

Si përdorues, ju na konfirmoni se: (i) jeni mbajtës i të gjitha të drejtave ekonomike dhe morale mbi fotografinë, duke e liruar BERSHKA nga çdo lloj përgjegjësie ligjore në lidhje me të drejtën e autorit dhe pronësinë intelektuale të kësaj përmbajtjeje, dhe se (ii) kjo fotografi (a ) nuk do të cenojë të drejtat (përfshirë, për shembull, të drejtat e pronësisë intelektuale ose të pronësisë industriale, të drejtën për imazhin e dikujt ose privatësinë personale ose ndonjë të drejtë tjetër) ose interesat e palëve të treta, ose ndonjë standard ose legjislacion të zbatueshëm (nëse është ndërkombëtar, spanjoll apo tjetër) dhe (b) nuk do të riprodhojë imazhin e njerëzve të tjerë përveç jush, as nuk do të përfshijë elemente që mund të konsiderohen fyese ose diskriminuese (qoftë në bazë të racës, fesë, gjinisë, orientimit seksual ose përkatësia politike ose sindikale), e paligjshme, kërcënuese, shpifëse, degraduese, e turpshme, pornografike ose e pahijshme ose ndryshe e papërshtatshme.

## 2. DISPONUESHMËRIA E SHËRBIMEVE TË OFRUARA NËPËRMJET APLIKACIONIT

Në përputhje me ligjet në fuqi, ne kemi të drejtën të ndryshojmë, pezullojmë ose fshijmë, në çdo kohë, sipas gjykimit tonë dhe pa njoftim paraprak, në përgjithësi ose në veçanti për një ose më shumë përdorues, ndonjë ose të gjitha karakteristikat e aplikacionit të "BERSHKA" dhe të modifikojmë, pezullojmë ose fshijmë, sipas të njëjtave kushte, disponueshmërinë e të gjithë ose një pjese të Shërbimit.

## 3. PËRGJEGJËSIA

Përveç rasteve kur përjashtimi i përgjegjësisë është i kufizuar ligjrisht, ne nuk jemi përgjegjës për asnjë dëm që mund të pësoni nga përdorimi i aplikacionit të "BERSHKA" me karakteristikat e tij të ndryshme. Ju pranoni të përdorni aplikacionin e "BERSHKA" ekskluzivisht për qëllimet për të cilat është menduar dhe për këtë arsye, të mos bëni ndonjë përdorim të pahijshëm ose të paligjshëm të tij, dhe do të jeni përgjegjës ndaj Shoqërisë dhe/ose ndonjë pale të tretë për çdo dëm që mund të lindë nga një përdorim jo i duhur i aplikacionit të "BERSHKA".

Ju do të jeni përgjegjës në rastet e mëposhtme:

- a) kur, sipas rastit, pajisjet ose aparatet tuaja të lidhura me Aplikacionin, kartat SIM, adresat e email-it dhe/ose ndonjë Fjalëkalim përdoren nga një palë e tretë e autorizuar nga ju pa dijeninë tonë;
- b) kur ndodhin gabime ose mosfunksionime gjatë përdorimit të opsioneve të ndryshme të aplikacionit si rezultat i harduerit, softuerit, pajisjeve ose aparateve me defekt ose mungesës së masave të nevojshme të sigurisë të instaluar në pajisjen në të cilën po përdorni aplikacionin.

## 4. PRONËSIA INTELEKTUALE, PRONËSIA INDUSTRIALE DHE TË DREJTA TË TJERA LIDHUR ME APLIKACIONIN.

Çdo element që është pjesë ose përfshihet në aplikacion është pronë ose është nën kontrollin e Shoqërisë ose të palëve të treta që kanë autorizuar përdorimin e tyre. Të gjitha sa më sipër do të



referohen në vijim si "Pronë".

Përdoruesit pranojnë të mos heqin, fshijnë, ndryshojnë, manipulojnë ose ndryshojnë në ndonjë mënyrë tjetër:

- Shënimet, shpjegimet, shenjat ose simbolet që shoqëria ose mbajtësit e të drejtave ligjore përfshijnë në pronën e tyre në lidhje me pronësinë intelektuale ose industriale (p.sh. të drejtat e autorit, ©, ® dhe ™, etj.).
- Mjetet teknike të mbrojtjes ose identifikimit që mund të përmbajë prona (p.sh. watermarks, gjurmë gishtash, etj.). Përdoruesit pranojnë se sipas këtyre Kushteve, Shoqëria nuk kalon ose transferon asnjë të drejtë të Pronës së saj ose të ndonjë prone të palës së tretë.

Shoqëria autorizon vetëm përdoruesit për të pasur akses dhe përdorur Pronat në përputhje me këto Kushte.

Përdoruesit nuk janë të autorizuar të kopjojnë, shpërndajnë (përfshirë me email ose në internet), transmetojnë, komunikojnë, ndryshojnë, modifikojnë, transformojnë, transferojnë ose në ndonjë mënyrë tjetër të përfshihen në aktivitete që përfshijnë përdorimin tregtar të Pronës, në tërësi ose pjesërisht, pa miratimin e shprehur me shkrim të mbajtësit ligjor të të drejtave të shfrytëzimit.

Akresi dhe përdorimi i Pronës do të jetë gjithmonë dhe në të gjitha rastet për qëllime rreptësisht personale dhe jo-tregtare.

Shoqëria ka të gjitha të drejtat mbi pronën që zotëron, duke përfshirë, por pa u kufizuar në, të gjitha të drejtat e pronësisë intelektuale dhe industriale që ajo zotëron për Pronën.

Shoqëria nuk u jep përdoruesve asnjë licencë ose autorizim për të përdorur Pronën që zotëron, përveç atyre të përcaktuara shprehimisht në këtë nen. Shoqëria ka të drejtën të zgjidhë ose të ndryshojë në çdo kohë dhe në çdo bazë çdo licencë të dhënë sipas këtyre Kushteve.

Pavarësisht nga sa më sipër, Shoqëria mund të ndërmarrë veprime ligjore për çdo përdorim tjetër nga përdoruesit që:

- nuk veprojnë në pajtueshmëri me afatet dhe kushtet e përcaktuara këtu;
- cenojnë ose shkelin të drejtat e pronësisë intelektuale dhe industriale ose të drejta të tjera ngjashme të Shoqërisë ose të çdo mbajtësi tjetër ligjor të palës së tretë, ose shkelin çdo ligj tjetër në fuqi.

05.06.2024